



wijkblad Overhoven

16e jaargang - nr. 10 - december 1990

In gesprek met...

Elly Rienders-Schiffelaers



Haar naam is bekend in Sittard en daarbuiten. Een faam, opgebouwd uit gedegen vakkennis, heel veel liefde voor dat vak, talent en een heel vriendelijke uitstraling. Wij hebben het hier over, zoals iedereen haar noemt, „Elly”. Zij is docente grimeren, verbonden aan het Creatief Centrum, Rijksweg Noord 232 te Overhoven-Sittard en zij woont aan de Nusterweg nr. 34, tel. 519729. Het grimeren heeft zij als het ware met de paplepel binnengekregen, want met een bekende vader als de heer Bér Schiffelaers kom je daar niet onder uit. Ongetwijfeld kunnen zich nog heel veel Sittardenaren deze beminlijke, kunstzinnige kapper en grimeur herinneren. Zijn dochter bleek uit het goede hout gesneden te zijn en „het” eveneens in de vingers te hebben, nu is zij niet meer weg te denken uit de wereld van „de schone schijn”.

Mevrouw Rienders, ik hoef u dus niet te vragen hoe u tot deze vorm van kunstzinnig bezig zijn gekomen bent, maar op welke leeftijd bent u hiermee begonnen en hebt u nog een speciale opleiding moeten volgen?

Als klein meisje van 10 jaar begon ik, evenals mijn zusjes, met het helpen van mijn vader als hij ging grimeren. Men sprak in Sittard dan ook van „de kénjer Sjiffelaesj” en toen wij ouder werden en met een vriendje naar huis kwamen, konden die meteen méé aan de slag, om het vóórschminken voor hun rekening te nemen. Toen ik ongeveer 15 jaar was, mocht ik al met mijn vader meegaan om onder zijn leiding bij toneeluitvoeringen te grimeren. Op 20-jarige leeftijd had ik inmiddels de theorie uit boeken van mijn vader goed bestudeerd en door de opgedane ervaring kon ik toen volledig zelfstandig werken. Ik grimeerde voor toneel, St. Nicolaas, Carnaval, historische optochten, enz. Ook gaf ik grime-demonstraties aan diverse opleidingen voor Middelbaar Onderwijs. Sinds 1985 ben ik als docente aan het Creatief Centrum te Sittard verbonden, ik verkreeg de „Benoembaarheidsverklaring” afgegeven door de Inspectie Kunstzinnige Vorming en Amateuristische Kunstbeoefening, uitgaande van de Landelijke Stichting Kwaliteitsbewaking KV/AK van het Ministerie van W.V.C. Ik heb daarbij altijd bijscholingen gevolgd en mij via vakliteratuur steeds van de nieuwste snufjes op de hoogte gesteld. Ook volgde ik, zowel in Nederland, als in het buitenland seminars, om zodoende toch maar goed bij te blijven.

Zijn er veel grimeurs in de buurt?

„Nou ja”, zegt Mevrouw Rienders glimlachend, „er zijn mensen die grimeren, maar dat zijn niet allemaal officieel erkende grimeurs.”

Hoe kun je grimeren het beste omschrijven?

„Dat is niet in één woord te zeggen, je moet zowel creatief als expressief bezig zijn. Informeren wat de persoon in kwestie precies wil, gezicht en persoon bestuderen, overleg plegen en dán beginnen.

Het gezicht wordt getekend en geschilderd; eerst de basislaag en daarna het specifieke van de figuur die de klant wil uitbeelden. Zo valt te denken aan een speciaal ras: chinees, indiaan, neger, etc., verder de sexe en verjongen of verouderen. Vaak wordt een snor en/of baard toegevoegd om het type, dat men wil voorstellen, de vereiste herkenning te geven of om zich te vermommen.”

Maakt u zelf snorren en baarden?

„Jazeker, want dat kan geen massa-product worden. Iedere mens is anders en heeft ook een individuele baardgroei, haar of snor. Ik maak die voor Carnaval van wol-crêpe en pas die aan het gezicht aan. Voor toneel, etc. gebruik ik snorren en baarden van echt haar. Bij het grimeren moet je naast een vast schema je eigen creativiteit tot ontplooiing brengen.”

En de pruiken?

„Die heb ik voornamelijk uit de erfenis van mijn vader gekregen. Ná gebruik worden ze heel goed gewassen, eventueel bijgewerkt en het kapsel aangebracht.”

Ik heb begrepen dat u, behalve docente, ook nog thuis op dit gebied werkzaam bent en vaak gevraagd wordt om acteurs en actrices te grimeren?

„Inderdaad, ik ben op maandag- en woensdagavond in het Creatief Centrum in Sittard bezig; op maandag een groep voor „Basis-grimeren” en op woensdag een groep „Grimeren voor gevorderden”. Vóór Carnaval verzorg ik elk jaar op zaterdagmorgen en -middag enkele lessen „Carnavals-grimeren”.

Thuis grimeer ik na afspraak; er zijn dagen van extra drukte b.v. het grimeren van hulp-Sinterklazen en hulp-Pieten en tegenwoordig is er ook al vraag naar hulp-Kerstmannen tegen Kerstmis. Met Carnaval is het helemaal een topdrukke; al weken van te voren begint dat en het eindigt op As-woensdag, daarna wordt het rustig. Verder word ik gevraagd om te grimeren voor theater-uitvoeringen, zowel toneel, revue, cabaret, show en dans.”

Is dat niet erg moeilijk?

„Uiteraard moet je weten om welke voorstellingen en rollen het gaat, welke kleding gedragen zal worden, welke personen een bepaald type moeten uitbeelden en hoe de belichting op het podium is. Bovendien ga ik altijd minstens éénmaal van te voren naar een repetitie toe. Als ik dan zo'n gezelschap bezig gezien heb, ga ik thuis de schema's uitwerken. Ik hoef mij daar

CENTRALE VERWARMINGEN – GASINSTALLATIES



FA. H. HAAS

NUSTERWEG 17
6136 XA SITTARD



GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, za, zo van 19.00 uur tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur.
Maandag gesloten.

Telefoon 046-526410

Voor informatie en reserveringen telefoon 046-521378

Zomervakantie? Begin met een bezoek aan de Rabobank



Plannen voor de zomervakantie? Begin met een bezoek aan de Rabobank. Daar liggen de zomerreisprogramma's voor u klaar. Gratis, net als de nieuwe Rabobank ZomerVakantieWijzer. Onze reisadviseur maakt uw keuze gemakkelijk. Boek daarom nu uw vakantie bij de Rabobank.

Rabobank 
Meer bank voor je geld

Hoofdkantoor:
Tempelplein 15, telefoon 046-592727

Kantoren:
Broeksittarderweg 154,
Raadhuisstraat 3
Tunnelstraat 95,
Veestraat 30

dan bij het schminken vóór de voorstelling niet meer mee bezig te houden en kan meteen aan de slag."

Om nog even terug te komen op de cursussen die u geeft, wat houdt de „Basis-cursus grimeren" in?

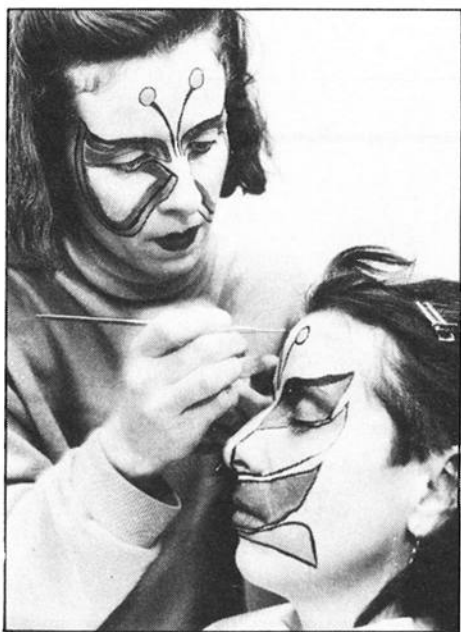
„De cursisten de grondbeginselen van het grimeren bijbrengen. Het leren kennen ervan is belangrijker dan de vaardigheid, dat komt later wel. Dus: weten wat de mogelijkheden zijn en wat kan, daarbij weten wat er bij nodig is. Aan de orde komen: basis opbrengen, make-up, verjongen en verouderen, gezichtscontouren, gelaatsveranderingen, polychromeren, haarwerk en het bedenken en uitvoeren van een eigen grimeontwerp. Een aparte vooropleiding is hier niet voor nodig." (Polychromeren is, eenvoudig gezegd, in verschillende kleuren beschilderen. Je ziet dat b.v. bij het grimeren van een Indiaan die op oorlogspad gaat. Red.)

Is schminken hetzelfde als make-up?

„Bij make-up blijft het eigen „ik" gehandhaafd, het blijft natuurlijk. Schminken is grimeren, dat is opmaken om een bepaald type van iemand te maken, dat kán natuurlijk zijn, maar óók een verandering."

Dán de „grime voor gevorderden", wat houdt dat in?

„In deze cursus gaat het meer om de vaardigheid van het grimeren, toegepast in concrete situaties (b.v. toneelfiguren). Dus handig worden in het grimeren en training om snel te kunnen werken. Gewerkt wordt nu aan detaillering en afwerking, praktische vaardigheid, praktijkproblemen en het gewend raken aan werken voor een bepaald doel, b.v. een voorstelling."



Is er verschil tussen het eerder genoemde grimeren en Carnavalsgrimeren?

„Ja, deze cursus is, zoals de naam al zegt, specifiek gericht op het Carnavalsfeest en alles wat daarin zoal gebruikelijk is. Men moet eenvoudige ideeën kunnen uitwerken, met kennis van materiaal en mogelijkheden. De eigen fantasie wordt hier aangesproken, maar óók traditionele carnavalsfiguren komen aan bod."

Wat is traditioneel te noemen?

„Indianen, cowboys, clowns, pierrots en natuurlijk de oude wijven en oude mannen. Verder allerlei dieren: katten, muizen, apen, vlinders, enz., maar ook duiveltjes, heksen, feeën en kabouters worden steeds weer gevraagd." Om een goed inzicht te krijgen in deze cursus en het grimeren was ik op een maandagavond, in overleg met Elly Rienders, tijdens een les aanwezig.

In een gezellige, ontspannen sfeer volgde een groep van 14 dames (waar blijven de heren?) de theorie-les. Mevrouw Elly Rienders behandelde deze avond het onderwerp „rassen" met de hen kenmerkende tradities, kleuren, haardracht, kleding, baardgroei, enz.

Aan de orde kwamen o.a. Mexicanen, Zuid-Europeanen, negers en Chinezen.

Na de theorie volgde de praktijk en begaven de dames zich naar een ander vertrek met lange tafels waarop verlichte spiegels en veel schminkmateriaal. Omdat één cursiste afwezig was, kon ik als model invallen. Het leek mij leuk en dé ideale gelegenheid om dit interview af te ronden.

Deze avond zouden de dames een Chinese schone maken (verleden week was dat een Arabier met snor en baard, vertelde men mij). Nadat alle gezichten mooi gelig gekleurd waren met een huid-vriendelijke verf op waterbasis, begon het echte schilderwerk. Elly legde het de dames allemaal heel precies uit: welke kleuren, enz. Zij gaf een demonstratie, waarna de dames zélf mochten beginnen: de blosjes, de kers-rode lippen, zwarte fascinerende oog-make-up, wat metallic groen of blauw, tot tenslotte iedereen er als een fantastisch Chineesje uitzag. Daarna ging men nog verder experimenteren, sommigen werden wat verouderd en ik werd aardig verjongd. Knap werk, hoor!

Aanvankelijk voelde ik me een tikkeltje onwennig, maar dat was vlug over en toen begon ik mij in mijn vermomming heel prettig te voelen. Als je de Westerse kleding weg dacht, kon je tijdens de koffie-pauze, met enige fantasie denken, dat je je met een stel vriendinnen in een restaurant in Peking bevond. Aan het slot van deze zeer interessante avond trokken we allemaal in onze vermomming huiswaarts; een toevallige voorbijganger, die ons in het lamplicht zag, vertrouwde zijn ogen kennelijk niet helemaal. Hij keek, keek nog eens, draaide zich om en liep schokschouderend verder. Wat zal hij gedacht hebben? Als hij in Overhoven woont en ons Wijkblad leest, weet hij het nú! Hij zag cursisten van de opleiding „grimeren" onder leiding van Mevrouw Elly Rienders, die zich vlug naar huis spoedden om van fraaie Chinese, met behulp van water en zeep, weer een Sittards „maedje" te worden.

Wij wensen Elly veel succes.

Uitslag 3e trekking loterij „Hart voor de kerk"

1e prijs, nr. 775; 2e prijs, nr. 249; 3e prijs, nr. 569.

Nieuwjaarsreceptie

De traditionele receptie, die het Kerkbestuur gezamenlijk met het Klokbestuur jaarlijks organiseert, zal dit jaar plaatsvinden zondag 6 januari 1991.

Café KERKZICHT is de plaats van het treffen, aanvang circa 12.00 uur.

Wij hopen, dat velen uit onze wijk acte de présence geven. U bent van harte welkom.

*De kerkhaan heeft heel wat stormen overleefd
maar 't schijnt, dat hij nu een vriendinnetje heeft
en wat te hopen is voor die twee
hopen we ook voor het aktiekomité
dat hun aktiviteit geen windeieren geeft!*

O.V.R. Hoven



martien I. geers sittard b.v.
terreindienstwerk
specialistisch hjswerk

martien I. geers
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

Tel.046-519331

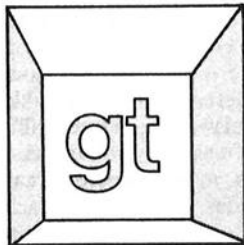
Yorkshire Terriër Kennel van
Sint Rosahof



Mariet Renssen

Rosastraat 8
6136 XG Sittard
Telefoon 046-514658

Gediplomeerd trimster
Behandeling volgens afspraak



Guus
Timmermans
herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973

**Financieel valt er
heel wat te regelen.
Hoe pak je zo iets nu
't beste aan?**

Loop even binnen bij de Amro Bank. Om advies. Daar zijn het plaatsgenoten voor. U bent welkom met kleine vragen en grote problemen.

Helpen doen we graag. Probeer 't eens. Vragen staat vrij, ook bij de Amro Bank.



Amro Bank.
De bank waar je wat aan hebt.

Engelenkampstraat 58, Sittard, tel.: 592892

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

SPAR

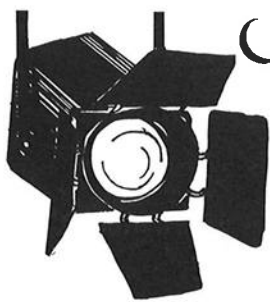
VOOR AL UW LEVENSMIDDELEN
EN POSTZAKEN NATUURLIJK !

— maar
— nu
— ook

■ TIJDSCHRIFTEN
■ WIJ VERZORGEN
UW FRUITSCHALEN EN
LEVENSMIDDELENPAKKETTEN
van 7,50 tot 150,-

**Postagentschap open op zaterdag
van 9.00 tot 12.00 uur**

overhoven



In de Schijnwerpers

WILCO DE LUXE



Een begrip in Sittard.

We praten met de heer Jean Willems, eigenaar, die al veertig jaar in zijn vak zit.

Men kan met recht spreken van een man die volledig op de hoogte is van alles wat zich afspeelt in de textielwereld. Hij is reeds van jongs af aan in de textielbranche bezig geweest.

Na het doorlopen van de HBS-A op het Bisschoppelijk College ging hij naar de textielschool in Tilburg om de productie van stoffen te leren en vertrouwd te raken met de materialen.

In die tijd hadden zijn ouders, die het bedrijf gesticht hebben, een zaak naast het oude stadhuis.

Hier werd direct na de oorlog kleding naar maat gemaakt. Ook weet de heer Willems zich nog te herinneren dat lakens naar de Falcon-fabrieken werden gezonden voor het maken van regenjassen.

Een enorm verschil met de tegenwoordige gang van zaken.

Na de textielschool ging hij in het atelier van zijn ouders werken om ook hier de nodige ervaring op te doen. Daarna begon pas zijn opleiding als verkoper. Dat betekent dat hij alle kneepjes van het vak kent.

In 1950 werd het pand in de Voorstad gekocht dat rond 1962 geheel werd afgebroken en vervangen door het huidige pand. Hier begon de verkoop van dames-, heren- en kinderkleding alsmede bruids- en gelegenhedskleding.

In 1953 werd de zaak in de Limbrichterstraat geopend en het pand aan de Markt verlaten.

Hier werd toen begonnen met de verkoop van dames- en herenkleding in het betere genre en de vervaardiging van kleding naar maat.

In 1985 werden de zaken gesplitst in Wilco Kleding Voorstad en Wilco de Luxe in de Limbrichterstraat. Sindsdien runt de heer Willems, samen met zijn vrouw, Wilco de Luxe. Vanaf begin dit jaar geholpen door dochter Renée.

De familie Willems, bijgestaan door ervaren krachten, probeert via een goede exclusieve collectie de sfeer in de zaak alsmede de kwaliteit en wijze van bediening aan de klanten „waar voor hun geld te bieden”.

Belangrijk hiervoor zijn de regelmatige besprekingen met het personeel over de gang van zaken. Wat is geweest en hoe te handelen en plannen voor de toekomst alsook de wijze van reclame maken.

Plannen houdt in, dat men ver in de toekomst moet kijken. De voorjaars- en zomercollecties die nu al klaar zijn, zelfs de wintercollectie voor 1991 is in principe ten dele al geregeld.

Hieraan gaat vooraf het bezoeken van de verkoopcentra in b.v. Amsterdam, Düsseldorf, Parijs en München.

De heer Willems toont een creatie (want zo mag je het wel noemen) van Gardin. Ontzettend mooi!

Hiervan droomt elke vrouw wel eens om zoiets te mogen aantrekken. Deze exclusieve Gardin-modellen zullen dit voorjaar royaal in de collectie te bewonderen zijn.

De heer Willems zet zich ook met hart en ziel in voor het Sittardse zakenleven, zoals zich dat voor een echte „Zitterdenaer” betaamt.

Hij is trots op Sittard en als men al niet hier woonde, zou hij de beste man zijn om je het idee te geven dat het nergens zo prettig leven is als in Sittard.

Als voorzitter van de ondernemersvereniging Limbrichterstraat heeft hij als taak het promoten van de straat en de stad en via dit orgaan met andere verenigingen het organiseren van Sittard Proms.

Namens de ondernemers, georganiseerd in Lozo, is hij lid van de Kamer van Koophandel.

Vanaf de oprichting is hij lid van de Marotte-Senaat, waarvan de laatste elf jaar als secretaris.

Penningmeester van het Sint Rosacomité. Het in stand houden van de Sint Rosakapel, Hof van Olijven en de Voetvallen.

Bij goed weer in de zomer elke morgen de kapel openen en 's avonds weer sluiten.

Lid van de kegelclub „De Poedelaars” Sittard.

Zoals gezegd een echte man van Sittard. En om al deze zaken in stand te houden zet hij zich volledig in. Een zakenman in hart en nieren, maar ook intensief deelnemend aan het culturele leven.

Dit is het motto van de heer Willems.

Wij danken u hartelijk voor dit gesprek en wensen u veel succes met alles wat u in de toekomst nog zult ondernemen.

KOOP BIJ ONZE ADVERTEERDERS

Verloren: 10-12-'90

Bruin/rood sleuteletui met sleutels aan een Esso sleutel-hanger.

Waarschijnlijk tussen Geldersestraat en Nusterweg.

Tegen beloning terug te bezorgen!

Adres bekend bij wijkblad: Henk de Man, Rijksweg Noord 193 Sittard.



MYA DE MAN

*Schoonheidssalon
voor hem/haar*

Complete behandelingen
voor gezicht en lichaam.
Aromatherapie

Rijksweg Noord 193
6136 AB - Sittard -
Tel. 046-515988

lid ANBOS

MODEHUIS WILCO

Sittard

Voorstad 21-23

W.L.J. Janssen

Boerderij FIJEN

*Elke week
speciale
aanbiedingen*



Groente

Voor uw
- Aardappelen,
- groente en fruit



Fruit

Vouerweg 39 Sittard

Tel. 046-512651

ZALIG KERSTFEEST

en

EEN VOORSPOEDIG 1991

VOOR U ALLEN



**Fred den Rooijen,
Raadslid gem. Sittard**

** Ook in '91 sta ik weer
tot uw dienst*

KOOP BIJ ONZE ADVERTEERDERS



ZALIG KERSTFEEST

ZALIG NIEUWJAAR

Redactie Wijkblad

Tricotagefabriek Röcker 'n milieubewust bedrijf

In het kader van de milieuproblematiek bezocht de Werkgroep Politiek Overhoven de Tricotagefabriek Röcker, gelegen aan de Philipsstraat in onze wijk. Na een rondleiding door het bedrijf door directeur Ruud Röcker concludeert de werkgroep dat vanuit dit bedrijf geen milieuoverlast hoeft plaats te vinden en ook niet plaatsvindt. Het siert de directie dat zij uit eigen beweging het chloorwaterstofbleekmiddel dat gebruikt wordt voor de optische witheid van stoffen, medio 1991 gaat vervangen door een milieuvriendelijk bleekmiddel. De toelaatbare resten van het huidige middel worden, met het afvalwater, geloosd op de riolering. Het afvalwater voldoet aan de eisen die het Waterschap Zuiveringschap Limburg stelt.

Werkgroep W.P.O.

Stichting wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 518044
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 525558
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 522317
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 518889
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 515988
T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 517215
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 521017

**Kopij inleveren voor 15 januari 1991 bij voorkeur bij
Rijksweg Noord 193 (de heer H. de Man).
Advertenties: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.**

Volgend wijkblad verschijnt 2 februari 1991



Pastores:
 W. Vergouwen
 J. Sneekes
 Geldersestraat 39,
 Sittard (046-512163)
 giro: 1 03 53 14 t.n.v.
 Parochie H. Hart

Het jaar des Heren 1990

– Het jaar **Één** is het geboortjaar van Jezus. – De geboorte van Jezus is een feit in de geschiedenis. Men is er heel de geschiedenis naar gaan tellen.

– Er zijn ook andere jaartellingen geweest maar onze jaartelling is nu algemeen. Daaruit blijkt dat de jaartelling met „Anno Domini = Het jaar des Heren” zijn diepe betekenis blijft houden, n.l. dat met de komst van Christus een nieuwe tijd begonnen is.

– Inderdaad begon er een nieuwe tijd toen Jezus hier op aarde geboren werd want in die tijd ging de God van Tijd en Eeuwigheid Zich heel persoonlijk en zeer direct bemoeien met onze mensenwereld. God trad onze mensenwereld binnen: **God** werd mens!

– Dit is en blijft dan ook „De Kern” van het Kerstfeest. Het is jammer en armetierig dat Kerstmis alleen maar Kermis werd. Naarstig hebben de mensen in alle eeuwen er van alles en nog wat bijgehaald:

alle mooie dingen van de zolder en uit hun eigen kinderjaren: een lucht vol engelen, meerstemmige muziek beierende klokken, levende schapen en dode kalkoenen goudomrande gelukwensen en groene dennebomen met dit alles werd Kerstmis ondergesneeuwd.

– Als je dat allemaal eventjes weghaalt: de zilveren slingers, de gekleurde ballen, het geheven glas, het rood en het goud. Als je dit alles eens heel eventjes weghaalt wat blijft er dan nog van het heilig Kerstfeest over?



– „De kern” van het Kerstfeest vinden we terug in de prachtige, verheven taal waarmee Sint Jan dit keerpunt in de wereld-geschiedenis en in de mensenwereld voor toen, voor nu, voor altijd omschrijft:

„In den beginne was het Woord
 „en het Woord was bij God
 „en het Woord was God
 „Het Woord is vlees (mens) geworden
 „en heeft onder ons gewoond.”

– Kerstmis is het grote en heilige Feest waarop we mogen bidden:

„God, U bent er nu – heel persoonlijk – voor mij, voor ons.
 „Emmanuel = God met ons anno Domini 1990.
 „Met U en met elkaar gaan we samen
 „naar het Jaar des Heren **1991.**”

Zinvol, heilig Kerstfeest.
 Gods Zegen in het Nieuwe Jaar.

J. Sneekes msc

Kerkelijke vieringen rond Kerstmis

Zaterdag 22 december:

Om 19.00 uur: Boeteviering.
 Aansluitend viering van de Eucharistie.

Maandag 24 december

Om 19.00 uur: Gezinsviering met uitbeelding van het Kerst-evangelie in Kerstspel door de kinderen, met medewerking van de werkgroep kindervieringen en het koor van de Tamboerijen.

Om 21.00 uur: Plechtige Kersteucharistieviering met medewerking van jongerenkoor Soud '70.

Om 23.00 uur: Plechtige Nachtmis met medewerking van ons gemengd koor N.B. Mogen we vragen voor de Gezinsviering van 19.00 uur vooral de gezinnen met kinderen de voorrang te geven. Om die reden is er op kerstavond keuzemogelijkheid uit drie Eucharistievieringen.

Dinsdag 25 december: Hoogfeest van Kerstmis.

Om 11.00 uur Plechtige Dagmis van Kerstmis m.m.v. gegeriaans koor, meerstemmige zang en muzikale verzorging van een groep „muzikanten van de kerstavond”.

Woensdag 26 december: Tweede Kerstdag: Eucharistieviering met volks-kerstzang.

Maandag 31 december:

Om 19.00 uur Eucharistieviering op Oudejaarsavond m.m.v. dameskoor.

Dinsdag 1 januari: Nieuwjaarsdag.

Om 11.00 uur Eucharistieviering met medewerking van ons koor van de Tamboerijen.

Aktie Bulgarije

Naar aanleiding van de laatste brieven van onze vrienden in Bulgarije zijn we erachter gekomen, dat het er nog slechter voor hun is als van de zomer, toen wij er waren. En toen was er al niets te krijgen in de winkels, die bijna helemaal leeg waren.

We hebben daarom besloten om er iets naar toe te sturen. Maar door navraag bij de ambassade en ook bij de Post is er gebleken dat dit toch niet aankomt. Toen is het idee bij ons gerezen om het zelf te brengen.

Hiervoor hebben we dan wel de hulp nodig van onze medemens. Zodoende hebben we contact opgenomen met pater Sneekes. Deze heeft op zijn beurt nog anderen ingeschakeld, zodat we nog iets op korte termijn kunnen waarmaken, althans proberen we voor Kerst toch al iets voor de mensen daar te doen. Hiervoor willen we dan een beroep op onze wijkbewoners doen. Omdat het voor ons alleen niet mogelijk is dit te doen.

We vragen geen geld, daar is toch niemand mee geholpen. Want al heb je daar geld je kunt er niets kopen, ook niet met onze harde guldens, omdat er niets te koop is.

Wat we wel nodig hebben zijn levensmiddelen, die er niet of heel slecht te krijgen zijn en dan ook nog heel duur en met coupons. Daarom vragen we aan jullie doe het voor de mensen in Bulgarije, ze hebben het hard nodig.

Hier een lijstje van de produkten die er niet of nauwelijks zijn: Vlees in blik, vis in blik, olie om te bakken en te braden b.v. zonnebloem, melk - melkpoeder - kaas, peulvruchten - havermond - meel - rijst - zout - macaroni - suiker - hagelslag - jam - koffie - thee - zeep - afwasmiddel - waspoeder - shampoo - kaarsen - lucifers - theelichtjes - pleisters - watten - blikken groenten - blikken fruit en misschien voor de feestdagen wat chocolade - koekjes maar dit hoeft niet per se. B.v. kaarsen omdat de stroom om de 3 uur wordt afgesloten. Gedroogd vlees, b.v. droogworst, blikvlees, b.v. knakworstjes - boterhamworst - leverpastei.

Beschuit, boter.

Indien er mensen van de wijk zijn die hieraan mee willen doen kunnen ze hiervoor terecht op dit adres:

Overhoven 97 bij de familie Horyon.

Wilco
DE LUXE

Eksklusieve damesmode
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 046-528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

goudsmid

tom smeets



sieraden

- ★ repareren
- ★ graveren
- ★ veranderen
- ★ ontwerpen

walborgstraat 1 (overhoven) sittard tel. 520212

UITVAART- EN CREMATIEVERZORGING
SINDS 1955

WAUBEN BV



M.J. HAMERS B.V.

NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 046-517247

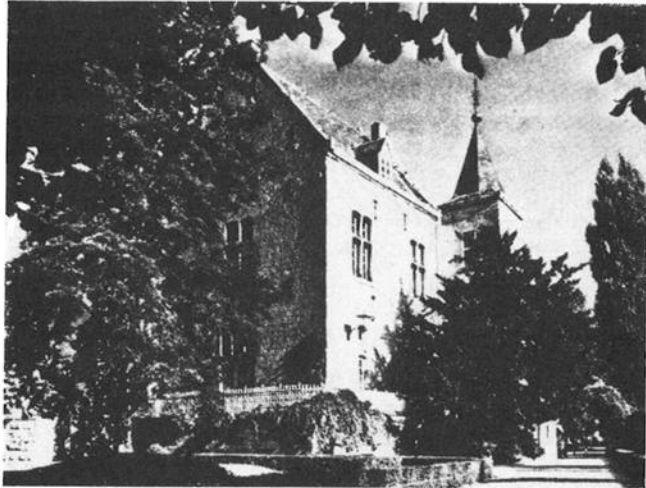
- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van
*buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium en
kunststoffen.*



Pt. CHEVALIERSTR. 6 6136 AX SITTARD
046 - 513572

KIJK OP DE WIJK



De Halderstraat

De Halderstraat verbindt de Kastelenweg met de Vlietstraat (zie nr. 4 - 1989, 15e jaargang).

Het in het centrum gelegen Kasteel „Den Halder” te Valkenburg, maakte oorspronkelijk deel uit van de verdedigingswerken van het oude vestingstadje. Er zijn 2 mergelstenen stadspoorten: de Grendelpoort en de Birkelpoort. Beiden met een spitsboogdoorgang (14e eeuw) en oorspronkelijk een ophaalbrug over de thans gedempte grachten. Van de westelijke stadsmuur zijn nog korte stukken over, alsmede een ronde en een vierkante toren. Op de hoek met de voormalige Geulmuur vinden we de Haldertoren met het aangebouwde kasteeltje. „Den Halder” (= houder) was dus een versterkte verdedigingsstoren van de voormalige stadsomwalling. Deze werd in de 14e eeuw gebouwd en bestond hoofdzakelijk uit blinde muren met schietgaten. Van het oorspronkelijke gebouw is echter niet veel overgebleven omdat het in later eeuwen zijn verdedigingsfunctie verloor. De uitvinding van het buskruit en het gebruik van kanonnen maakten de burchten zo kwetsbaar dat zij hun karakter van onneembaarheid verloren. Met de verandering van functie ontstond ook een wijziging van uiterlijk en interieur. „Den Halder” bleek te zwaar en te sterk om afgebroken te worden; het kreeg een ander doel: het werd een deftig woonhuis, dat het voordeel bood brandvrij te zijn temidden van de strooien en lemen huisjes van de omgeving. Het jaar 1635 wordt genoemd als het bouwjaar van het tegenwoordige Kasteel „Den Halder”, het werd een deftig herenhuis dat in verschillende perioden uitgroeide tot een gebouwencomplex de z.g. „Haldergoederen” met weilanden, visvijvers, oliemolen (later vergroot met een meelmolen „De Fransche molen”), hoppenhof en de hof „Aen gen eynde”; ook het tegenwoordige „Odapark” behoorde hiertoe!

De bewoners

Tot in de twintigste eeuw is het kasteel steeds bewoond door rijke adellijke families.

In 1381 was Hendrik van Birclaeer de bezitter, na de dood van Hendrik in 1383, werd het geslacht Struver van Hulsberg eigenaar.

Daarna zwijgen de bronnen twee eeuwen over de volgende bezitters.

In 1578 werden de Heren van Eys eigenaars, die het goed in 1617 verkochten aan de adellijke familie Van Meer, afkomstig

uit het dorpje Mehr bij Tongeren. Verschillende leden van deze familie bekleedden voornamelijk functies op kerkelijk en wereldlijk gebied. Aangenomen mag worden dat zij het nieuwe kasteel gebouwd hebben.

Tussen 1739 en 1804 ging het goed voortdurend in andere handen over. In 1804 werd de Fransman Bertrand Loisel eigenaar. Hij was militair magazijnmeester te Maastricht en gedurende één jaar maire van Valkenburg. Bijna een eeuw bleef de familie Loisel er wonen. In 1899 verkochten de Loisel's de landerijen en weilanden aan een Amsterdamse bouwonderneming. De terreinen werden verkaveld en het kasteeltje werd voor f 7000,- verkocht; deuren en vensters werden gedeeltelijk dichtgemetseld en de economie-gebouwen verdwenen.

Later werd het kasteeltje eigendom van Mevrouw Startz-Casalette en diende tijdelijk als hotel-restaurant. Tijdens de Duitse bezetting werd het als kantoorruimte gebruikt en daarna aangekocht door de gemeente Valkenburg-Houthem. De gemeente zorgde voor een grondige restauratie en in 1948 werd het eeuwenoude gebouw de zetel van de Provinciale Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in Limburg. Aanvankelijk heeft men de ruimte gedeeld met het streekmuseum „Het Land van Valkenburg” en de Valkenburgse Kunstkring „Henri Jonas”. Thans is het geheel in dienst van het Vreemdelingenverkeer.

Stankoverlast PMF Sittard redelijk onder controle

De PMF-fabriek van Philips in Sittard heeft het probleem van stankoverlast voor de wijk Overhoven redelijk onder controle. Dit kan worden geconcludeerd uit de bevindingen van TNO, zoals die aan de directie van Philips Sittard zijn meegedeeld. Inmiddels heeft overleg met vertegenwoordigers van de gemeente en de Regionale Milieu-inspectie plaatsgevonden.

Het TNO-onderzoek werd in opdracht van de directie van Philips Sittard en mede op verzoek van de lokale overheid en de wijkbewoners uitgevoerd. Het onderzoek heeft zich toegespitst op de mate van stankoverlast en op de kwaliteit van het verbrandingsproces. Dit laatste t.a.v. specifieke verbrandingsprodukten. Er is gemeten na procesaanpassingen die werden doorgevoerd mede n.a.v. klachten van omwonenden. Sindsdien is ook het aantal klachten aanzienlijk teruggelopen.

TNO stelde voor wat betreft de mogelijke stankoverlast dat Philips over het algemeen voldoet aan de normen die daarvoor gelden. Onder bepaalde omstandigheden kan er nog wel sprake zijn van enige overlast. Er is Philips alles aan gelegen ook de incidentele problemen op te lossen.

Het verbrandingsproces is met de huidige installatie optimaal afgesteld. Volgens TNO kan het proces als zodanig worden verbeterd; hiervoor is een nieuwe verbrandingsinstallatie nodig. Op dit moment ligt voor deze investering een budget ter goedkeuring bij de directie in Eindhoven voor een installatie die voldoet aan de eisen die in 1993 aan dit soort apparaten wordt gesteld t.a.v. de uitstoot van onder meer zoutzuur, dioxine, zwaveloxyde, stikstofoxyde en organische verbindingen.

De Werkgroep Politiek Overhoven tekent bij dit persbericht aan dat Philips Sittard de gemaakte afspraken met de werkgroep inzake informatie en het bestrijden van stankoverlast goed nakomt. De werkgroep vertrouwt er op dat door het vervangen van de verbrandingsoven, kosten 5 miljoen gelden, de milieuproblematiek zodanig wordt opgelost dat de leefbaarheid zonder stankoverlast gegarandeerd is en de werkgelegenheid in de P.M.F.-fabriek behouden kan blijven.

Werkgroep W.P.O.

